

CONSEIL COMMUNAL DU 28 MAI 2021
GEMEENTERAAD VAN 28 MEI 2021

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents Ariane Calmeyn, *Président/Voorzitter* ;
Aanwezig Olivier Maingain, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Isabelle Molenberg, Michèle Nahum, Eric Bott, Jacqueline Destrée-Laurent, Xavier Liénart, Jean-François Thayer, Gregory Matgen, Philippe Jacquemyns, Delphine De Valkeneer,
Echevin(e)s/Schepenen ;
Georges De Smul, Pierre-Alexandre de Maere d'Aertrycke, Fabienne Henry, Francine Bette, Julie Van Goidsenhoven-Bolle, Françoise Charue, Sonia Begyn, Quentin Deville, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Charles Six, Adelaïde de Patoul, Jacques Melin, Michaël Loriaux, Marie-Jeanne Peti Mpangi , Christine Versteegen, Laïla Anbari, Steve Detry, Margaux Hanquet, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen, *Conseillers/Gemeenteraadsleden* ;
Patrick Lambert, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusés Aurélie Melard, Jean Ullens de Schooten, Ingrid Goossens, *Conseillers/Gemeenteraadsleden*.
Verontschuldigd

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

28.05.2021/A/0001 **Communications.**

La séance a lieu en visioconférence. La présidente invite chaque conseiller à signaler verbalement sa présence et constate que M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mme MELARD, M. ULLENS de SCHOOTEN et Mme GOOSSENS ne sont pas présents à l'ouverture. La présidente excuse Mme GOOSSENS.
M. de MAERE d'AERTRYCKE est entré en cours de séance.

Mededelingen.

De vergadering vindt plaats via videoconferentie. De voorzitter nodigt elke raadslid uit zijn aanwezigheid mondeling te bevestigen en stelt vast dat dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mw. MELARD, dhr. ULLENS de SCHOOTEN en mw. GOOSSENS afwezig zijn bij de opening van de zitting. De voorzitter verontschuldigt mw. GOOSSENS.
Dhr. de MAERE d'AERTRYCKE is tijdens de zitting binnengekomen.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Recette - Gemeentekas

28.05.2021/A/0002 **Budget 2021 - Modifications 1 et 2 - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le budget initial de l'exercice 2021 ;

Vu l'arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, tel que modifié ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une révision de certaines allocations ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/05/2021 ;

DECIDE :

- le budget de l'exercice 2021 est modifié conformément aux indications annexées ;
- le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant aux tableaux ci-après :

SERVICE ORDINAIRE			
MODIFICATION N° 1			
BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES			
Selon la présente délibération			
	Recettes	Dépenses	Solde
Budget initial	132.128.028,60	122.550.983,85	9.577.044,75
Augmentation des crédits	886.188,00	1.134.745,00	-248.557,00
Diminution des crédits	24.000,00	280.398,00	256.398,00
Résultat	132.990.216,60	123.405.330,85	9.584.885,75

SERVICE EXTRAORDINAIRE			
MODIFICATION N° 2			
BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES			
Selon la présente délibération			
	Recettes	Dépenses	Solde
Budget initial	23.991.344,42	23.870.405,95	120.938,47
Augmentation des crédits	1.043.878,00	1.072.378,00	-28.500,00
Diminution des crédits	162.500,00	191.000,00	28.500,00
Résultat	24.872.722,42	24.751.783,95	120.938,47

La présente délibération sera transmise, pour approbation, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

33 votants : 24 votes positifs, 9 votes négatifs.

Non : Georges De Smul, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Christine Verstege, Steve Detry, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen.

Begroting 2021 - Wijzigingen 1 en 2 - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de initiële begroting voor het dienstjaar 2021;

Gelet op het koninklijk besluit van 02/08/1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals gewijzigd;

Overwegende dat het nodig is bepaalde kredieten te herzien;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 20/05/2021;

BESLIST:

- de begroting van het dienstjaar 2021 wordt gewijzigd overeenkomstig de toelichtingen in bijlage;
- het nieuw resultaat van de begroting wordt vastgesteld zoals vermeld in de hiernavolgende tabellen:

GEWONE DIENST			
WIJZIGING NR. 1			
BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN			
Volgens deze beraadslaging			
	Ontvangsten	Uitgaven	Saldo
Initiële begroting	132.128.028,60	122.550.983,85	9.577.044,75
Verhoging van de kredieten	886.188,00	1.134.745,00	-248.557,00
Vermindering van de kredieten	24.000,00	280.398,00	256.398,00
Resultaat	132.990.216,60	123.405.330,85	9.584.885,75

BUITENGEWONE DIENST			
WIJZIGING NR. 2			
BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN			
Volgens deze beraadslaging			
	Ontvangsten	Uitgaven	Saldo
Initiële begroting	23.991.344,42	23.870.405,95	120.938,47
Verhoging van de kredieten	1.043.878,00	1.072.378,00	-28.500,00
Vermindering van de kredieten	162.500,00	191.000,00	28.500,00
Resultaat	24.872.722,42	24.751.783,95	120.938,47

Deze beraadslaging zal, ter goedkeuring, aan dhr. Minister-President van het Brussels

Gewest doorgestuurd worden.

33 stemmers : 24 positieve stemmen, 9 negatieve stemmen.

Nee : Georges De Smul, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Christine Versteegen, Steve Detry, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen.

Pierre-Alexandre de Maere d'Aertrycke entre en séance / treedt in zitting.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Questions orales (Section 4 - art. 7 - sous-section 3) - Mondelinge vragen (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 3)

28.05.2021/A/0003 **Placement d'une bannière ou drapeau aux couleurs de l'arc-en-ciel. (Mme BORDES CASTELLS)**

Mme BORDES CASTELLS pose au Collège la question orale suivante relative au placement d'une bannière ou d'un drapeau aux couleurs de l'arc-en-ciel :

« Au mois d'avril, nous avons approuvé à l'unanimité une motion concernant les droits des personnes LGTBQI+ et l'importance de leur montrer tout notre soutien mais aussi tout notre refus envers les agressions et discriminations dont ces personnes font l'objet. Je suis passée plusieurs fois devant l'hôtel communal en espérant y trouver le drapeau arc-en-ciel. Je me suis renseignée auprès des autres communes pour en connaître l'usage. Toutes m'ont répondu avoir hissé ce drapeau. Dans une des réponses, on m'a même évoqué un article de journal qui affirmait que toutes les communes arboraient ce drapeau. Que s'est-il passé cette année dans notre commune ? La commune a bien mis le drapeau européen montrant ainsi son soutien, son sentiment empathique envers l'Europe. Donc, l'usage est qu'on mette un drapeau (différent en fonction de chaque journée internationale) pour soutenir l'objet de cette journée, que ce soit la Journée de la lutte contre les violences faites aux femmes, la Journée européenne ou, comme c'était le cas le 17 mai, la Journée des droits de personnes LGTBQI+. Je m'interroge sur l'intérêt d'approuver une telle motion si après, notre commune n'arrive pas à montrer son empathie en hissant le drapeau comme l'ont fait toutes les communes bruxelloises. Pourquoi ce drapeau n'a-t-il pas été placé cette année ? »

M. MAINGAIN répond que l'explication est simple et qu'il en est confus : il s'agit d'un oubli cette année-ci, le drapeau ayant été arboré les années précédentes.

Plaatsen van een spandoek of vlag in de kleuren van de regenboog. (Mw. BORDES CASTELLS)

Mw. BORDES CASTELLS stelt het College de volgende mondelinge vraag over het plaatsen van een spandoek of vlag in de kleuren van de regenboog:

"In april hebben wij unaniem een motie goedgekeurd over de rechten van LGTBQI+-personen en het belang om hen al onze steun te betuigen, maar ook al onze afwijzing van de agressie en discriminatie waaraan deze personen worden blootgesteld. Ik ben

verschillende keren langs het gemeentehuis gereden in de hoop daar de regenboogvlag te vinden. Ik heb andere gemeenten gevraagd naar het gebruik ervan. Ze zeiden me allemaal dat ze de vlag hadden gehesen. In een van de reacties werd mij zelfs gesproken over een krantenartikel waarin stond dat alle gemeenten deze vlag hadden. Wat is er dit jaar in onze gemeente gebeurd? De gemeente heeft wel de Europese vlag opgehangen om haar steun en empathie voor Europa te tonen. Zo is het gebruikelijk een vlag uit te hangen (die voor elke internationale dag anders is) om het doel van die dag te ondersteunen, of het nu de Dag van de bestrijding van geweld tegen vrouwen is, de Europese Dag of, zoals op 17 mei het geval was, de Dag van de rechten van LGTBQI+-personen. Ik vraag mij af wat het nut is van de goedkeuring van een dergelijke motie als onze gemeente er achteraf niet in slaagt haar empathie te tonen door de vlag te hijsen, zoals alle Brusselse gemeenten hebben gedaan. Waarom is deze vlag dit jaar niet geplaatst?"

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat de verklaring eenvoudig is en dat hij erdoor in de war is: het gaat om een vergissing dit jaar, aangezien de vlag de vorige jaren wel is uitgehangen.

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn